	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 1 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

PRÍLOHA 2. PREPRAVA ZSSK – MÁV-START, GYSEV/ RAABERBAHN

Zúčastnené železnice	Maďarské štátne železnice – MÁV-START
	Železnica Győr - Sopron – Ebenfurth – Gysev/Raaberbahn a. s.

2.1 Zoznam pohraničných priechodových bodov


MÁV	ÖBB	Hegyeshalom (Gr.)
	ZSSK	Čana (Gr.), Szob (Gr.), Rajka (Gr.)
	HŽ	Koprivnica (Gr.), Kotoriba (Gr.), Magyarboly (Gr.)
	SV,	Röszke (Gr.), Subotica (Gr.)
	CFR	Biharkeresztes (Gr.), Carei (Gr.), Curtici (Gr.), Nyírábrány (Gr.), Salonta (Gr.)
	UŽ	Záhony (Gr.)
	SŽ	Hodos (Gr.)
MÁV	GYSEV	Csorna, Győr, Hegyeshalom, Porpac, Zalaszentivan

2.2 Všeobecné prepravné podmienky a tarifa

- pri priamom vypravení cestujúcich do Maďarska nie sú osobitné obmedzenia,
- pri vypravovaní cestujúcich v tranzite cez MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn (vrátane z PPB MÁV-START/ZSSK a PPB MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn s inou železnicou) platia všeobecné podmienky uvedené v Zozname tratí a vzdialeností MÁV-START, GYSEV/ Raaberbahn v medzinárodnom cenníku NRT-MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn a uznávajú sa zľavy v rámci osobitných ponúk (napr. Interrail, FIP a pod.). Platnosť cestovných lístkov je 4 dni alebo podľa podmienok príslušnej ponuky,
- na základe dohôd medzi ZSSK a MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn sú vo vzájomnej preprave medzi oboma železnicami uplatňované osobitné ustanovenia pri vypravovaní cestujúcich a batožín,
- deti do 6 rokov a občania EÚ nad 65 rokov sa prepravujú vo vnútroštátnej preprave MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn bezplatne, **bez potreby zabezpečenia registračného lístka**,
- ak chcú občania EÚ nad 65 rokov v preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn využiť na tratiach MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn bezplatnú prepravu, nesmú použiť priamy medzinárodný vlak. Musia mať zakúpený cestovný doklad po prvú stanicu na MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn a v najbližšej stanici za PPB prestúpiť,
- preprava medzi ZSSK a MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn sa uskutočňuje len cez PPB Szob Gr., Čaňa Gr. a **Rajka Gr.**,
- v GVD 2017/2018 vlaky **EC 181/182 a EC 186/187** sú povinne miestenkové len vo vnútroštátnej preprave MÁV-START. V záujme predchádzania povinnosti uvoľniť miesto cestujúcemu, ktorý sa na vnútroštátny úsek MÁV-START, preukáže platnou miestenkou, zakúpenie sa odporúča miestenky aj v medzinárodnej preprave.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 2 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

2.3 Malý pohraničný styk ZSSK – MÁV-START

Zoznam

- oprávnených železničných staníc a zastávok v MPS ZSSK – MÁV-START je uvedený v cenníku MPS ZSSK – MÁV-START.

Oprávnenie

- cestujúci za obyčajné cestovné,
- dieťa od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 14. roku za obidve trate za polovičné cestovné,
- pes za polovičné cestovné,
- žiadne iné zľavy sa z cenníkov v MPS neposkytujú.

Platnosť

- cestovný lístok platí 2 dni, do 24.00 h druhého dňa platnosti.

Platí

- v 2. vozňovej triede v stanovených reláciách.

Vypravenie cestujúcich

- predpredaj je možný 2 mesiace pred nástupom cesty,
- spätočnými cestovnými lístkami,
- **v pokladnici** z KVC, iPOP TaBo alebo pri manuálnom výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290,
- **vo vlaku** z iPOP Vlak alebo pri manuálnom výdaji na Písaný cestovný lístok ZSSK 073524101/33234 (v kolónke „Dôvod použitia“ sa uvedie poznámka „MPS“ a poznámka „Dodanie je oslobodené od dane“),
- sprevádzajúci personál vo vlaku, pri nástupe cestujúceho v obsadenej stanici, k cestovnému lístku MPS vyberá okrem dohodnutého cestovného aj prirážku nižšiu, okrem prípadov uvedených v PP ZSSK,
- pri nástupe cestujúcich v rámci MPS ZSSK – MÁV-START, na neobsadených zastávkach bez cestovného lístka (alebo stanicach, ktoré nevydávajú medzinárodné cestovné lístky v rámci MPS), ich sprevádzajúci personál vo vlaku vypraví len cestovným lístkom príslušnej relácie. Prirážka nižšia k cestovnému sa nevyberá,
- na **MÁV-START** sa vydávajú v rámci MPS cestovné lístky na SCIC medzinárodné cestovné lístky alebo na predtlačené cestovné lístky,
- **poznámky na cestovných lístkoch MPS ZSSK – MÁV-START:**
MPS/KGV, MPS DIETA/KGV KIND, MPS PES/KGV HUND.

Návratok

- za nepoužitý cestovný lístok je možný najneskôr deň pred prvým dňom platnosti cestovného lístka so stornom vo výške 10 % z cestovného, najmenej však 1,00 EUR.

Cenník

Relácia	Spiatočné cestovné	
	celé v EUR	polovičné v EUR
Štúrovo – Szob	1,80	0,90
Štúrovo – Vác	3,80	1,90

Vzor predtlačeneho cestovného lístka MÁV-START



CIV 1155 0000000000
 MÁV-START Zrt.
 1087 Budapest, Könyves K. krt. 54-60.
 Adóig. szám: 13834492-2-44 ÁFA tv. 105. §

Érvényes: z: _____ -tól bis: _____ -ig
 Platny: z: _____ -tól bis: _____ -ig
 Gűllig: von: _____ -ig

Osztály: **2.** Útrány: **→**
 Triéda: Cesta: **→**
 Klass: Richtung: **←**

Jegykiadóhely bélyegzője
 Ausgabestempel

Pečiatka stanice vydaja

1155 MÁV-START **1156 ZSSK**
 Szob Stúrovo
 Vác

Alapja: _____
 Základ: _____
 Grund: _____

Gyermek: _____
 Dieťa:
 Kinő: _____
 Kutyá: _____
 Pes:
 Hund: _____

Fizetés módja: _____
 Spôsob platby: _____
 Záhungsart: _____

CA _____ HUF
 CB _____
 EUR _____ EUR

2.4 Relačné ceny v medzinárodnej preprave ZSSK – GYSEV cez PPB Rajka Gr.

ZSSK v spolupráci s maďarským dopravcom GYSEV (Gyor-Sopron-Ebenfurti Vasút) obnovili medzinárodnú osobnú dopravu cez PPB **Rajka Gr.** Cestujúcim sú ponúkané medzinárodné cestovné lístky s relačnou cenou.

Zoznam

- oprávnených železničných staníc a zastávok relačnej ceny ZSSK – GYSEV cez PPB Rajka Gr. je uvedený v cenníku medzinárodných cestovných lístkov s relačnou cenou cez Rajka Gr.

Oprávnenie

- cestujúci za obyčajné cestovné,
- mládež do 26 rokov, na základe predloženia identifikačného dokladu s fotografiou, menom a priezviskom,
- dieťa od 6 do 15 rokov,
- pes a bicykel.

Druhy medzinárodných cestovných lístkov s relačnou cenou:

- jednorazové cestovné lístky s relačnou cenou – jednosmerné a spiatočné,
- spiatočné časové cestovné lístky s relačnou cenou – týždenné a mesačné.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

Platnosť

- cestovný lístok s relačnou cenou platí len na danej relácii a je cenovo zvýhodnený oproti cestovnému platnému v medzinárodnej preprave.
- jednorazový jednosmerný cestovný lístok platí 1 deň (do 24. hodiny prvého dňa platnosti),
- jednorazový spiatočný cestovný lístok platí 2 dni (do 24. hodiny druhého dňa platnosti),
- týždenný časový spiatočný cestovný lístok platí 7 dní (do 24. hodiny 7. dňa platnosti),
- mesačný časový spiatočný cestovný lístok platí 1 mesiac (do 24. hodiny posledného dňa platnosti, napr. od 27.9. do 26.10.).

Platí

- v 2. vozňovej triede v stanovených reláciách.

Vypravenie cestujúcich


- v pokladnici z KVC, iPOP TaBo,
- na časových cestovných lístkoch je potrebné uvádzať číslo identifikačného dokladu, okrem cestovného lístka pre psa,
- v rámci vnútroštátnej prepravy na tratiach ŽSR - do ŽST Rusovce alebo do ŽST Rajka Gr. pokladník vypraví cestujúceho dvomi cestovnými lístkami, t. j. z nástupnej stanice do Bratislava-Nové Mesto alebo Bratislava hl. st. a druhým cestovným lístkom z Bratislava-Petržalka do Rusovce alebo Rajka Gr. Uvedené platí aj pri vypravovaní cestujúceho na cestu späť.

Cenník v EUR

Relácia	Jednorazový cestovný lístok						Časový spiatočný cestovný lístok					
	celý		mládež do 26 r.		dieťa, pes, bicykel		celý		mládež do 26 r.		dieťa, pes, bicykel	
	jednosmerný	spiatočný	jednosmerný	spiatočný	jednosmerný	spiatočný	týždenný	mesačný	týždenný	mesačný	týždenný	mesačný
Rusovce - Rajka	1,50	2,00	1,00	2,00	1,00	1,00	8,00	22,00	6,00	18,00	4,00	11,00
Bratislava-Petržalka - Rajka	2,00	4,00	2,00	3,00	1,50	2,00	12,00	38,00	10,00	30,00	6,00	16,00
Bratislava-Petržalka - Hegyeshalom	3,00	6,00	2,50	5,00	2,00	3,00	24,00	78,00	16,00	54,00	12,00	39,00
Bratislava-Petržalka - Csorna	8,00	14,00	6,00	10,00	4,00	8,00	-					

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 5 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8


Výmena a návratok

- za nepoužitý cestovný lístok je možný návratok najneskôr pred začiatkom platnosti cestovného lístka, so stornom vo výške 10 % z cestovného, najmenej však 1,00 EUR,
- výmena cestovných lístkov ani vrátenie neprecestovanej cesty zo spätočného cestovného lístka nie je možné.

2.5 Susedská preprava ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn

Oprávnenie

- **jednotlivec:**
 - ZSSK poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK zľavu:
 - 60 %, koeficient 0,40 – základné cestovné (v pokladniciach ZSSK),
 - 55 %, koeficient 0,45 - základné cestovné (pri zakúpení mimo ZSSK),
 - MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn zľavu:
 - 30 %, koeficient 0,70 - obyčajné cestovné – pri zakúpení jednosmerného cestovného lístka,
 - 60 %, koeficient 0,40 - obyčajné cestovné – pri zakúpení spätočného cestovného lístka,
- **skupina cestujúcich od 6 do 29 osôb (pri zakúpení spätočného cestovného lístka na obidve železnice):**
 - ZSSK poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK zľavu:
 - 20 % zo základného cestovného (v pokladniciach ZSSK),
 - 65 %, koeficient 0,35 - základné cestovné (pri zakúpení mimo ZSSK),
 - MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn zľavu:
 - 60 %, koeficient 0,40 - obyčajné cestovné,
- **skupina cestujúcich od 30 a viac osôb (pri zakúpení spätočného cestovného lístka na obidve železnice):**
 - ZSSK poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK zľavu:
 - 20 % zo základného cestovného (v pokladniciach ZSSK),
 - 65 %, koeficient 0,35 - základné cestovné (pri zakúpení mimo ZSSK),
 - **MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn** poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn zľavu:
 - 65 %, koeficient 0,35 - obyčajné cestovné,
- **dieťa** sa prepravuje za polovičné cestovné, vekové hranice detí (pri vypravení zo ZSSK):
 - na ZSSK od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 15. roku,
 - na tratiach MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 14. roku,
- **pes** sa prepravuje za polovičné cestovné 2. vozňovej triedy,
- preprava **sprievodcu držiteľa preukazu SR ŤZP-S** je bezplatná len na tratiach tej železnice, ktorá nárok na zľavu priznáva

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 6 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

- preprava **imobilných cestujúcich** držiteľov preukazu SR „ŽP-S“ s červeným pruhom a držiteľov národného preukazu pre imobilných cestujúcich vydaných v Maďarsku a ich sprievodcov a preprava **nevidiacich a ich sprievodcov** je uvedená v prílohe 8.

Platnosť

- cestovný lístok platí 1 mesiac.

Platí

- v 1. a 2. vozňovej triede.

Vypravenie cestujúcich

- **predpredaj** - je možný 2 mesiace pred nástupom cesty,
- zľava sa poskytuje len pri zakúpení **cestovného lístka na obidve železnice** - z ľubovoľného TB jednej železnice do ľubovoľného TB druhej železnice v rámci Zoznamu tratí a vzdialeností ZSSK a MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn, okrem cestovných lístkov na:
 - tranzitné relácie, t. j. s cieľom cesty v tretej krajine, napr. cestovný lístok so zľavou v susedskej preprave Bratislava – Lőkőshaza a nadväzný cestovný lístok do tretej krajiny z Lőkőshaza do Curtici, cez Curtici Gr.,
 - relácie z dohodnutých PPB, napr. pevné ceny, čiže nie je možná kombinácia vnútroštátnej zľavy po PPB so zľavneným medzinárodným cestovným lístkom,
- výdaj cestovného dokladu so zľavou v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn je zakázaný:
 - z PPB do PPB,
 - z PPB do staníc MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn (napr. Szob Gr. – Budapešť a späť),
 - zo staníc ZSSK do PPB (napr. Bratislava hl. st. – Szob Gr. a späť),
- PPB môže byť iný pri ceste tam a iný pri ceste späť,
- **v pokladnici** z KVC alebo pri manuálnom výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290,
- **doplatok do 1. vozňovej triedy** na jeden smer sa vykoná s dohodnutou zľavou k cestovnému lístku 2. vozňovej triedy za podmienok určených pri zľave,
- **poznámky na cestovných lístkoch v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn:**
 - SONDERTARIF,
 - PES/HUND/CHIEN SONDERTARIF.

Návratky a prerušenie cesty

- nevyužitý medzinárodný cestovný lístok je možné vrátiť v čase jeho platnosti v ktorejkoľvek pokladnici KVC, so stornom vo výške 10 %, min. 3,00 EUR, max. 10,00 EUR,
- pri nevyužití, čiastočnom nevyužití skupinového lístka je možné vykonať návratok najneskôr 3 dni pred začiatkom platnosti cestovného lístka, 2 dni a menej je zakázané, zráža sa 10 % z ceny cestovného lístka, min. 3,00 EUR, max. 50,00 EUR.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

2.6 Relačné zľavy

Oprávnenie

- jednotlivец - pevná cena - celé cestovné,
- dieťa – pevná cena – polovičné cestovné pre vekové hranice detí:
 - pri vypravení v pokladniciach ZSSK - od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 15. roku,
 - pri vypravení v pokladniciach MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn - od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 14. roku,
- pes – pevná cena – polovičné cestovné.

Platnosť

- 1 mesiac.

Platí

- v 2. vozňovej triede,
- vo všetkých vlakoch osobnej dopravy, pokiaľ pri konkrétnej relačnej cene nie je uvedené inak.

Vypravenie cestujúcich


- spiatocné cestovné lístky,
- miestenky, lôžkové/ležadlové príplatky sa platia v plnej výške,
- prerušenie cesty je zakázané,
- **v pokladnici** z KVC alebo pri manuálnom výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290,
- **zmena prepravnej cesty** - na cestovný lístok **s relačnou cenou** je zakázaná zmena prepravnej cesty cez iný PPB,
- **poznámky na cestovných lístkoch s relačnou cenou v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn:**
RELACNA CENA/RELATIONPREIS, RELACNA CENA DIETA /RELATIONPREIS KIND, RELACNA CENA PES /RELATIONPREIS HUND
- **poznámky na cestovných lístkoch s relačnou cenou v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn Košice – Hidasnémeti, Košice - Miskolc cez Čana Gr., Košice – Budapešť cez Čana Gr.:**
RELACNA CENA/RELATIONPREIS
PLATI LEN NA EC 182/181 RAKOCZI A EC 186/187 HORNAD
GILT NUR FUER EC 182/181 RAKOCZI UND EC 186/187 HORNAD

Cenník

Relácia	Spiatočné cestovné v EUR	
	celé	polovičné
Košice – Hidasnémeti*	3,50	1,75
Košice - Miskolc cez Čana Gr.*	6,50	3,25
Bratislava - Budapest cez Szob Gr.	17,50	8,75
Poprad-Tatry - Budapest cez Čana Gr.	28,50	14,25
Nové Zámky - Budapest cez Szob Gr.	10,50	5,25

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 8 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

Košice – Budapest cez Čaña Gr. zľava poskytovaná len zo strany ZSSK	20,00	10,00
Štúrovo - Budapest cez Szob Gr.	6,50	3,25
Nové Zámky - Vác cez Szob Gr.	8,50	4,25

*platí len vo vlakoch EC 182/181 Rákoczi a EC 186/187 Hornád

Návratky

- nevyužitý medzinárodný cestovný lístok je možné vrátiť v čase jeho platnosti v ktorejkoľvek pokladnici KVC, so stornom 10 %, min. 3,00 EUR. Čiastočné vrátenie (využitie len jednej cesty) je zakázané.

2.7 EUROPA EXPRES BUDAPEST

Oprávnenie

- jednotlivec – pevná cena – celé cestovné,
- dieťa od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 15. roku – pevná cena – polovičné cestovné,
- pes – pevná cena – polovičné cestovné.

Platnosť

- 2 dni.

Platí

- v 2. vozňovej triede v priamych vlakoch.

Vypravenie cestujúcich

- **jednosmerný cestovný lístok Bratislava – Budapešť/Budapešť – Bratislava cez Szob Gr. a Košice – Budapešť/Budapešť – Košice cez Čaña Gr,**
- predpredaj je možný 2 mesiace pred nástupom cesty a najneskôr deň pred prvým dňom platnosti cestovného lístka,
- **v pokladnici z KVC** alebo pri manuálnou výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290.
- zmena prepravnej cesty cez iný PPB je zakázaná,
- prerušenie cesty je zakázané,
- **poznámky na cestovných lístkoch s ponukou EUROPA EXPRES BUDAPEST cez SZOB Gr.:**
EUROPA EXPRES BUDAPEST
VRATIT MOZNE LEN PRED ZACIATKOM PLATNOSTI, STORNO 1 EUR
- **poznámky na cestovných lístkoch s ponukou EUROPA EXPRES BUDAPEST cez CANA Gr.:**
EUROPA EXPRES BUDAPEST
PLATI LEN NA/GILTNR FUER EC 181, 182, 186, 187
VRATIT MOZNE LEN PRED ZACIATKOM PLATNOSTI, STORNO 1 EUR

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

Cenník

Relácia (výdaj možný oboma smermi)	Jednosmerné cestovné v EUR	
	celé	polovičné
Bratislava - Budapešť cez Szob Gr.	9,00	4,50
Košice – Budapešť cez Čaňa Gr.	9,00	4,50

Návratok

- nevyužitý medzinárodný cestovný lístok je možné vrátiť najneskôr **deň pred prvým dňom platnosti cestovného lístka** v ktorejkoľvek pokladnici KVC, so stornom vo výške 10 %, **min. 1,00 EUR**.

2.8 Relationspreis - Relačná cena Budapešť – Bratislava/Bratislava – Budapešť cez Szob Gr. – výdaj na MÁV-START

Oprávnenie

- jednotlivec – pevná cena – celé cestovné,
- dieťa od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 14. roku – pevná cena – polovičné cestovné,
- pes – pevná cena – polovičné cestovné.

Platnosť

- 2 dni.

Platí


- v 2. vozňovej triede v priamych vlakoch.

Vypravenie cestujúcich

- **jednosmerný** cestovný lístok **Budapešť – Bratislava/Bratislava – Budapešť cez Szob Gr.**,
- zmena prepravnej cesty – cez iný PPB je zakázaná,
- prerušenie cesty je zakázané.

Cenník

Relácia (výdaj možný oboma smermi)	Jednosmerné cestovné v EUR	
	celé	polovičné
Budapešť - Bratislava cez Szob Gr.	9,00	4,50

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 10 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

2.9 Ponuka SparDay Budapešť – Košice/Košice – Budapešť cez Čaña Gr. – výdaj na MÁV-START

Oprávnenie

- len jednotliviec – pevná cena.

Platí

- v 2. vozňovej triede.

Vypravenie cestujúcich

- medzinárodný cestovný doklad s **globálnou cenou, ktorý platí na priame denné vlaky EC 181/182 a EC 186/187 Budapešť – Košice/Košice – Budapešť cez Čaña Gr.**,
- predpredaj je možný 2 mesiace pred nástupom cesty a najneskôr do odchodu vlaku v daný deň,
- vydáva sa na daný deň a vlak a zahŕňa cestovné a rezerváciu miesta v 2. vozňovej triede, nie je možná kombinácia ponuky so samostatne zakúpenou rezerváciou na iný vlak,
- ponuka je kontingentovaná.

Cenník

- cena ponuky je **9,00 EUR**.

Návratok

- nie je možný.

2.10 Predaj medzinárodných cestovných dokladov prostredníctvom internetovej stránky MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn

- MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn majú zavedený predaj medzinárodných cestovných dokladov prostredníctvom internetovej stránky MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn. Ich výdaj je zabezpečený prostredníctvom e-Ticket výdajných automatov na vybraných železničných staniach MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn,
- výdaj je zabezpečený na základe 10-miestneho kódu, ktorý je zákazníkovi pridelený pri predaji prostredníctvom internetovej stránky,
- prostredníctvom internetovej stránky je možné zakúpiť cestovné doklady (cestovné lístky, rezervácie) pre jednotlivcov a max. pre 5 osôb. Predaj skupinových cestovných lístkov nie je možný,
- medzinárodné cestovné doklady predané prostredníctvom internetovej stránky a vydané prostredníctvom e-Ticket výdajných automatov:
 - sú vyhotovené termotlačou a zodpovedajú normám RCT-2,
 - predná strana je potlačená viditeľnou svetlomodrou a svetlooranžovou bezpečnostnou sieťou,
 - **neobsahujú** značku autorského práva © CIT 1996,
 - na prednej strane v ľavom hornom rohu je zakreslené logo MÁV-START,
 - na zadnej strane obsahujú v jasnooranžovom poli dve vzostupné číslovania,

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

- sú bez obálky,
- kontrola sprevádzajúcim personálom sa vykonáva rovnako ako pri elektronicky alebo manuálne vydávaných medzinárodných cestovných dokladoch.

2.11 Predtlačené medzinárodné cestovné doklady MÁV-START

I. Predtlačené cestovné lístky Budapešť – Praha

- železnice MÁV-START vydávajú predtlačené cestovné lístky (PCL) na reláciu Budapešť – Praha a späť,
- na PCL sa vydáva len osobitná ponuka „Ausflugsticket“ MÁV-START za osobitnú cenu,
- vydávajú sa pre dospelú osobu a pre dieťa. Pokiaľ je cestovný lístok vydaný pre dieťa, je odstrihnutý jeho pravý roh,
- platí v 2. vozňovej triede, doplatok do 1. vozňovej triedy je možný,
- spiatocný PCL má platnosť 4 dni,
- v rámci tejto ponuky sa vydávajú aj cestovné lístky, ktoré okrem cestovného z Budapešti do Prahy a späť zahŕňajú aj 3-dňový sieťový lístok na MHD v rámci Pražská integrovaná doprava (PID),
- prerušenie cesty nie je povolené,
- cestovné lístky s touto ponukou sa na ZSSK nevydávajú, len sa v rámci tranzitnej prepravy MÁV-START – ZSSK – ČD uznávajú. Okrem predtlačených cestovných lístkov sa daná ponuka (bez aj vrátane PID) vydáva aj na medzinárodných cestovných lístkoch z elektronických zariadení na výdaj cestovných lístkov.

Popis PCL

- medzinárodný cestovný lístok je na štandardnom medzinárodnom papieri s ochrannými prvkami (oranžový prúžok, ochranná podtlač),
- rozmer cestovného lístka: 82,55 mm x 200 mm,
- označenie spiatocnej cesty nie je textové, ale je znázornené šípkami,
- text na cestovnom lístku je v maďarskom a českom jazyku.

Cenník v EUR

Budapešť – Praha a späť	Dospelý	Dieťa
	49,00	24,50

Budapešť - Praha a späť + PID	Dospelý	Dieťa
	59,00	35,70

Vzory PCL Budapešť – Praha

016-570 – 2011.04. H. NY. Kft. (C) © CIT 1996	1155 No. 000000	Érvényes Platnost 4 napig dny -tól/od -ig/do	Jegykiadóhely bélyegzője
	MÁV-START Zrt. 1087 Budapest, Könyves K. krt. 54-60. Adószám: 13834492-2-44 ÁFA tv. 105. §	BUDAPEST PRAHA	
Fizetés módja		via 1155 Szob Gr. 1156 Kuty Gr. 1154	Gyermekellenőrzőszelvény Kontrollni kupon pro dítě
2. o. HUF o. EUR			
Gyermekjegy kiadása esetén az ellenőrzőszelvény levágandó Jeli odřízen označený úsek, platí jen pro dítě		BUDAPEST PRAHA	
Visszatérítés feltételhez kötött / Návraty dle podmínek		No. 000000 via 1155 Szob Gr. 1156 Kuty Gr. 1154	

016-560 – 2011.04. H. NY. Kft. (C) © CIT 1996	1155 No. 000000	Érvényes Platnost 4 napig dny -tól/od -ig/do	Jegykiadóhely bélyegzője
	Érvényes a PID vonalain korlátlan számú utazásra a P+0 zónában Platnost 3 dny od prvního dne platnosti v rámci PID, pásma P+0 az első három napon -tól/od -ig/do první 3 dny		Staniční datové razítko
Fizetés módja		via 1155 Szob Gr. 1156 Kuty Gr. 1154	Gyermekellenőrzőszelvény Kontrollni kupon pro dítě
2. o. HUF o. EUR			
Gyermekjegy kiadása esetén az ellenőrzőszelvény levágandó Jeli odřízen označený úsek, platí jen pro dítě		BUDAPEST PRAHA + PID	
Visszatérítés feltételhez kötött / Návraty dle podmínek		No. 000000 via 1155 Szob Gr. 1156 Kuty Gr. 1154	

II. Predtlačené cestovné lístky (PCL) Budapešť – Bratislava

- železnice MÁV-START vydávají predtlačené cestovné lístky (PCL) Budapešť - Bratislava a späť,
- PCL sú vydávané len v pokladnici MÁV-START,
- vydávajú sa pre dospelú osobu a dieťa,
- PCL pre dieťa je označený odstrihnutím pravého rohu.

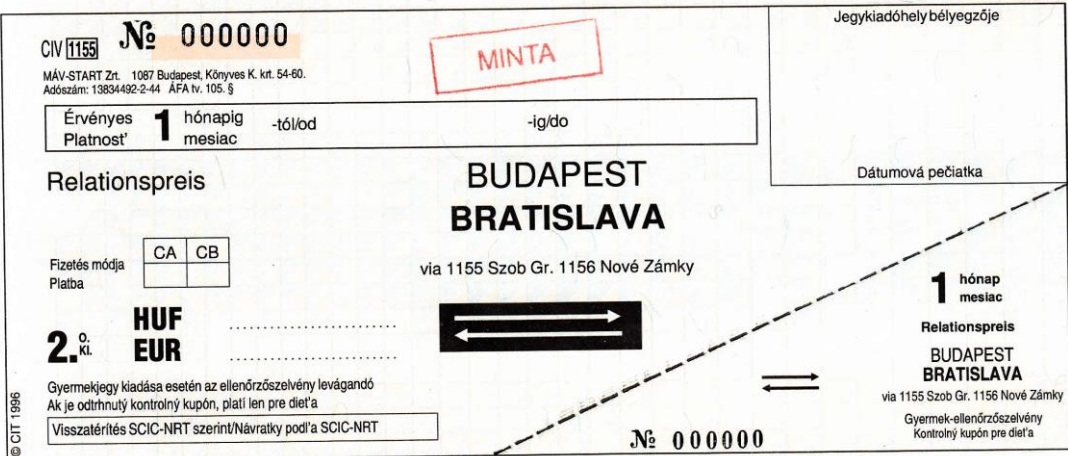
Popis PCL

- PCL je na štandardnom medzinárodnom papieri s ochrannou žltomodrou podtlačou,
- na pravej strane PCL pod UV svetlom sa objaví logo MÁV-START,
- označenie spiatočnej cesty je znázornené protismernými šípkami,
- text na PCL je v maďarskom a slovenskom jazyku.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

Vzor PCL Budapešť – Bratislava



CIV 1155 № 000000

MÁV-START Zrt. 1067 Budapest, Könyves K. krt. 54-60.
Adószám: 13834492-2-44 ÁFA tv. 105. §

Érvényes Platnosť 1 hónapig -tól/od -ig/do
mesiac

Relationspreis

Fizetés módja CA CB
Platba

2. o. KI. HUF EUR

Gyermekjegy kiadása esetén az ellenőrzőszelvényt levágandó
Ak je odírtmányú kontrolný kupón, platí len pre dieťa

Viszszatérítés SCIC-NRT szerint/Návratky podľa SCIC-NRT

via 1155 Szob Gr. 1156 Nové Zámky

1 hónap mesiac

Relationspreis BUDAPEST BRATISLAVA

via 1155 Szob Gr. 1156 Nové Zámky

Gyermek-ellenőrzőszelvény Kontrolný kupón pre dieťa

№ 000000

III. Predtlačенý cestovný lístok MÁV–START – Tatranský rekreačný cestovný lístok

- železnice MÁV-START vydávajú spoločnú ponuku MÁV-START – ZSSK Tatranský rekreačný cestovný lístok,
- predtlačенé medzinárodné cestovné lístky (PCL) na reláciu **Budapešť - Štrba (cez Čaña Gr.) + Tatry (TEŽ, OŽ) a späť** sa vydávajú len v pokladniciach MÁV-START,
- PCL sa vydávajú pre dospelú osobu, dieťa a psa. Pokiaľ je cestovný lístok vydaný pre dieťa alebo psa, je odstrihnutý jeho pravý roh,
- **odchylné od PP ZSSK sa cestovný lístok vo vlaku samoobslužného výpravného systému na tratiach TEŽ, OŽ neoznačuje.**

Cenník v EUR

Budapešť - Štrba (cez Čaña Gr.) + Tatry (TEŽ, OŽ) a späť	Dospelý	Dieťa
		36,50

Platnosť ponuky

- je 4 dni podľa dátumu uvedeného na PCL a platí na:
 - spätočnú cestu Budapešť – Štrba (Poprad-Tatry),
 - 2. vozňovú triedu vo všetkých kategóriách vlakov,
 - neobmedzený počet ciest na tratiach TEŽ, OŽ a na trati Poprad-Tatry – Studený Potok – Tatranská Lomnica.

Popis PCL

- PCL je na štandardnom medzinárodnom papieri s ochrannou žltomodrou podtlačou,
- na pravej strane PCL pod UV svetlom sa objaví logo MÁV-START,
- označenie spätočnej cesty je znázornené protismernými šípkami,
- text na PCL je v maďarskom a slovenskom jazyku.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.



ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Predajný manuál – Sprevádzajúci personál,
Medzinárodná preprava

Strana 14 z 18

P2_2_34_SeSZ_v8

Vzor PCL Tatranský rekreačný cestovný lístok

Tatranský rekreačný cestovný lístok
Tátra kirándulójegy

Jegyszámfolyó bélyegzője

Dátumová pečätka

BUDAPEST
ŠTRBA + TATRY (TEŽ, OŽ)
via 1155 Miskolc, Čaňa Gr., 1156 Poprad-Tatry

4 napig dñi

BUDAPEST
ŠTRBA + TATRY (TEŽ, OŽ)
via 1155 Miskolc, Čaňa Gr., 1156 Poprad-Tatry

4 napig dñi

Érvényes
Plátásat 4 napig dñi

Fizetés módja
Spóráoz plátás

2. o.
HUF
EUR

© OTT 1998

0114ADLN08 TL, INC. (0)

000000

000000

MÁV-START

2.12 Ausflugsticket Budapest' - Brno

- Ausflugsticket je ponuka na reláciu Budapest – Brno a späť za osobitnú cenu vydávaná železnicou MÁV-START,
- vydáva sa len manuálne na medzinárodných písaných cestovných lístkoch CIV,
- vydáva sa pre dospelú osobu a pre dieťa,
- platí v 2. vozňovej triede, doplatok do 1. vozňovej triedy je možný,
- spiatočný cestovný lístok má platnosť 4 dni,
- ponuku je možné využiť v ktoromkoľvek vlaku na trase Budapest - Szob (Gr) - Galanta - Bratislava - Kúty (Gr) - Brno,
- prerušenie cesty a zmena trasy nie je povolená,
- cestovné lístky s touto ponukou sa na ZSSK nevydávajú, len sa v rámci tranzitnej prepravy MÁV-START – ZSSK – ČD uznávajú,
- poplatky za rezervácie a lôžkové/ležadlové miesta sa platia v plnej výške,
- návratok je možný najneskôr deň pred prvým dňom platnosti.

Cenník v EUR

Budapešť – Brno a späť	Dospelý	Dieťa
	39,00	19,50

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.



Vzor Ausflugsticket cestovného lístka na relácii Budapešť – Brno a späť

CIV 1155 Sor.: 02 № 523147		Külföldi utazók indulgations adatszám: Einsendende Angaben		VINDATEKITEJ, CIKEL LIAL A2 ERVEHETAGY HÉZETE ELŐI		MÁV-START Zrt. Menetjegyiroda, Budapest 2015 JAN. 22 1900-16	
MÁV-START Zrt. 1077 Bp. Károlyi k. ut. 64-66 Állomány: 1303485-2-44. ÁFA-s: 105.3		Fizetés módja Made de paiement Zárlatszáma		23.01.2015 - 26.01.2015			
de/von <i>BUDAPEST</i>		Öszl. Cl.		de/von <i>BRNO</i>			
á/nach		1		á/nach			
á/nach <i>BRNO</i>		2		á/nach <i>BUDAPEST</i>			
via <i>M55 JUDOB & INTI & M59</i>							
Közvetmény Rédukt. Ermässe		Közvetmény átjáró Mólt Grund				HUF 12900 EUR 39	
						AUSFLUGSTICKET	

2.13 Preprava bicyklov v medzinárodnej tranzitnej preprave ČD – MÁV-START a späť cez ZSSK a preprava bicyklov v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START, GYSEV/Raaberbahn

Nasledovné podmienky platia v medzinárodnej preprave medzi železničnými dopravcami ČD, MÁV-START a ZSSK a v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START.

Všeobecné podmienky

- bicykle sa prepravujú vo vozni v priestore určenom na prepravu bicyklov,
- bezpečnosť a dohľad nad prepravovanými bicyklami zabezpečujú dopravcovia,
- povinnosťou sprevádzajúceho personálu je uzamknutie dverí priestoru, v ktorom sú bicykle prepravované,
- v prípade poškodenia bicykla, z dôvodu zavinenia niektorého z dopravcov, bude za škodu preberať zodpovednosť ten dopravca, ktorého zavinením ku škode došlo. Odškodnenie cestujúceho sa vykoná podľa vnútroštátnych predpisov jednotlivých dopravcov.

Vypravenie

- na ZSSK je možné len v pokladniciach, vo vlaku je zakázané,
- bicykle sa prepravujú na základe medzinárodného lístka na bicykel, súčasťou ktorého je náveska, (pripevní sa na bicykel) a rezervácie miesta na bicykel,
- rezervácia miesta na bicykel je povinná (okrem EC 181/182), cestujúci s bicyklom bez rezervácie miesta na bicykel nebude prepravený,
- bicykle vypravené v medzinárodnej tranzitnej preprave v PÚB sa zapisujú:
 - z ČD na MÁV-START do tlačiva „Soupiska ČD“,

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

- z **MÁV-START na ČD** na maďarsko/slovenské tlačivo „Súpiska ZSSK - MÁV-START ZSSK 07351/33567“ (Súpiska) - dvojdielne samoprepisovacie manipulačné tlačivo,
- bicykle vypravené v PÚB v **susedskej preprave** sa zapisujú:
 - **zo ZSSK na MÁV-START** a **z MÁV-START na ZSSK** na maďarsko/slovenské tlačivo „Súpiska“,
 - **zo ZSSK na ČD** a **z ČD na ZSSK** platí PM – Pokladník, Medzinárodná preprava, príloha 1.

Návratok

- za rezervačný poplatok za bicykel a z medzinárodného lístka na bicykel z príčin na strane cestujúceho je zakázaný.

Cenník

- **v smere z ČD na MÁV-START tranzitom cez ZSSK – výdaj na ČD:**
 - **13,00 EUR**, t. j. 10,00 EUR medzinárodný lístok na bicykel + 3,00 EUR rezervácia miesta na bicykel,
- **v smere z ČD na MÁV-START a z MÁV-START na ČD tranzitom cez ZSSK – výdaj na ZSSK:**
 - **7,00 EUR**, t. j. 5,00 EUR medzinárodný lístok na bicykel + 2,00 EUR rezervácia miesta na bicykel,
- **v smere z MÁV-START na ČD tranzitom cez ZSSK – výdaj na MÁV-START:**
 - **10,00 EUR** – rezervácia, vrátane cestovného za bicykel,
- **v susedskej preprave MÁV-START – ZSSK - výdaj na MÁV-START:**
 - **5,00 EUR** – rezervácia, vrátane cestovného za bicykel,
- **v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START – výdaj na ZSSK – vo vlakoch s PÚB:**
 - **7,00 EUR**, t. j. 5,00 EUR medzinárodný lístok na bicykel + 2,00 EUR rezervácia miesta na bicykel,
- **v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START – výdaj na ZSSK – vo vlakoch, kde je zavedená preprava bicyklov pod dohľadom cestujúceho:**
 - **7,00 EUR**, t. j. 5,00 EUR medzinárodný lístok na bicykel + 2,00 EUR rezervácia miesta pre cestujúceho + rezervácia na bicykel.

I. Preprava bicyklov v medzinárodnej tranzitnej preprave z ČD na MÁV-START a späť cez ZSSK

Preprava bicyklov v smere z ČD na MÁV-START cez ZSSK:

- **sprevádzajúci personál ČD** vyhotoví dvojmo dve súpisky „Soupiska ČD“, a to nasledovne:
 - na prvú súpisku uvedie všetky bicykle, t. j. bicykle a predmety prepravované v rámci susedskej prepravy **ČD – ZSSK** a všetky bicykle prepravované v rámci medzinárodnej tranzitnej prepravy **z ČD na MÁV-START cez ZSSK**. **Jeden diel prvej súpisky** odovzdá sprevádzajúcemu personálu ZSSK, ktorý ho odovzdá v domovskej stanici,

- na druhú súpisku uvedie **len** bicykle prepravované v medzinárodnej tranzitnej preprave z **ČD na MÁV-START cez ZSSK** a **obidva diely** druhej súpiske odovzdá sprevádzajúcemu personálu ZSSK.
- Pri preprave bicyklov na MÁV-START sprevádzajúci personál ČD do súpiske „Soupiska ČD“ uvedie číslo medzinárodného lístka na bicykel (nie samolepky),
- **sprevádzajúci personál ZSSK** odovzdá **prvý diel** súpiske „Soupiska ČD“ (ide o súpisku, kde sú uvedené len bicykle prepravované v medzinárodnej tranzitnej preprave z ČD na MÁV-START cez ZSSK, resp. aj s prepravou bicyklov zo ZSSK na MÁV-START) sprevádzajúcemu personálu MÁV-START a **druhý diel** odovzdá v domovskej stanici,
 - v prípade, ak dôjde v týchto vlakoch aj k preprave bicykla **zo ZSSK na MÁV-START**, sprevádzajúci personál ZSSK bicykel dopíše do tej istej súpiske „Soupiska ČD“, t. j. do súpiske, kde sú uvedené len bicykle prepravované v medzinárodnej tranzitnej preprave z ČD na MÁV-START cez ZSSK. V tomto prípade nie je potrebné použiť maďarsko/slovenskú Súpisku.


Preprava bicyklov v smere z MÁV-START na ČD tranzitom cez ZSSK:

- **sprevádzajúci personál MÁV-START** vyhotoví **trojmo jednu** maďarsko/slovenskú Súpisku (Súpiska), a to nasledovne:
 - **jeden diel** Súpiske si ponechá a **dva diely** odovzdá sprevádzajúcemu personálu ZSSK,
 - do Súpiske zapíše číslo medzinárodného lístka na bicykel,
- **sprevádzajúci personál ZSSK** odovzdá **druhý diel** Súpiske sprevádzajúcemu personálu ČD a **tretí diel** odovzdá v domovskej stanici,
 - v prípade výdaja bicykla na ZSSK, výdaj poznačí v Súpiske, ako aj na medzinárodnom lístku na bicykel,
 - v prípade, ak dôjde v týchto vlakoch aj k preprave bicykla zo ZSSK na ČD, sprevádzajúci personál ZSSK bicykel dopíše do tej istej Súpiske.

Zoznam vlakov s možnosťou tranzitnej prepravy bicyklov cez ZSSK

Číslo vlaku	Typ vozňa	Traťový úsek
EC 172/173 Hungaria	(D-DB) Bpmbdz	Budapešť Keleti pu – Hamburg Altona a späť
EC 282/283 Metropolitan Slovenská strela	(CD) Bdmpz	Bratislava hl. st. – Praha hl. n. a späť
EC 280/281 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Praha hl. n. a späť
EC 278/279 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Praha hl. n. a späť
EC 276/277 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Praha hl. n. a späť
EC 274/275 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Praha hl. n. a späť
EC 272/273 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Praha hl. n. a späť
EC 270/271 Metropolitan	(CD) Bbdgmee	Budapešť Keleti pu – Brno hl. n. a späť

Vo vyššie uvedených vlakoch je možná aj susedská preprava ČD – ZSSK/ZSSK – ČD, resp. susedská preprava bicyklov ZSSK – MÁV-START/MÁV-START – ZSSK.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 18 z 18
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P2_2_34_SeSZ_v8

II. Preprava bicyklov v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START

Preprava bicyklov cez PPB Čaña Gr. a Szob Gr.:

- sprevádzajúci personál MÁV-START a ZSSK používa rovnakú maďarsko/slovenskú Súpisku, ktorá sa vyhotovuje **dvojmo priepisom**. Do Súpisky sa zapíšu čísla medzinárodného lístka na bicykel do kolónky „Číslo sprievodnej listiny“. **Prvý diel** sa odovzdá sprevádzajúcejmu personálu, ktorý bicykle preberá a **druhý diel** Súpisky si odovzdávajúci sprevádzajúci personál ponechá,
- v kolónke „Stanica“ sa zapíše stanica odovzdania medzi sprevádzajúcimi personálmi, v kolónke „Prenos“ sa zapíše železnica a podpis odovzdávajúceho sprevádzajúceho personálu a v kolónke „Príjemca“ sa zapíše železnica a podpis preberajúceho sprevádzajúceho personálu,
- v prípade výdaja bicykla na ZSSK, výdaj poznačí v Súpiske ako aj na medzinárodnom lístku na bicykel,
- **detské kočíky** sa prepravujú bezplatne ako ručná batožina, nie v PÚB. Uvedené platí aj v rámci MPS.

Zoznam vlakov s možnosťou prepravy bicyklov v susedskej preprave ZSSK – MÁV-START a späť

PPS	ZSSK – MÁV-START	MÁV-START - ZSSK
Čaña Gr.	EC 181*	EC 182*
Szob Gr.	EC 173, EC 271, EC 273, EC 275, EC 277, EC 279, EC 281, EC 283	EC 172, EC 270, EC 272, EC 274, EC 276, EC 278, EC 280, EC 282

* ide od 24.03.2018 do 30.09.2018

Vo všetkých vlakoch uvedených v tabuľke, okrem vlaku EC 181/182, je rezervácia miesta na bicykel povinná. Vo vlaku EC 181/182 je rezervácia miesta na bicykel možná, ale nie povinná.